

Compte-rendu séjour en Allemagne

J'ai entendu parler du programme Brigitte Sauzay par plusieurs personnes de mon entourage qui y ont participé et qui semblaient enthousiasmées. Les entendre en parler m'a vite donné envie de partir moi aussi trois mois en Allemagne et, dès la quatrième j'étais décidée à y participer, mais seulement deux ans plus tard pour me laisser du temps et mieux maîtriser l'allemand au moment de partir.

Au début de mon année de troisième, je suis entrée en contact avec Svenja Wolff qui cherchait aussi à faire un échange et avait entendu parler de moi par sa sœur qui participait à ce moment-là au programme, ma famille et sa famille d'accueil se connaissant. J'ai un peu discuté avec Svenja et nous avons décidé de faire l'échange ensemble. Elle est venue chez moi de mai à juillet 2015 et nous nous sommes bien entendues. Elle s'est très vite intégrée, aussi bien dans mon groupe d'amis que dans ma famille et a fait des progrès rapides et impressionnants en français. A la fin de son séjour en France, je suis allée avec elle deux semaines dans sa famille, à Wuppertal (là où elle habite) et à Berlin : c'était super, j'ai trouvé la famille très gentille et ces deux semaines m'ont permis d'être plus confiante au sujet de mon séjour de trois mois de l'année suivante.

Je suis partie mi-mai 2016 à Wuppertal en avion avec mes parents et mon frère qui sont restés pour le week-end. J'étais très contente de revoir Svenja et Janna (sa sœur jumelle) que je n'avais pas vues depuis neuf mois. Le fait de déjà connaître la famille a facilité mon intégration. Ils faisaient en sorte de me faire participer aux discussions, bien que je ne comprenne pas tout, surtout au début du séjour. Je n'arrivais par contre pas à comprendre ce que disaient les jumelles quand elles parlaient entre elles (ou criaient lorsqu'elles se disputaient) car elles parlaient particulièrement vite mais ça allait lorsqu'elles s'adressaient à moi. Elles sont extrêmement proches et font la plupart des choses ensemble mais, heureusement, elles faisaient généralement en sorte de m'intégrer. Bien que je sois très différente de Svenja (voir parfois son opposé) sur de nombreux plans (nos centres d'intérêt, nos caractères), cela n'a pas empêché que nous nous entendions bien.

Au lycée, je ne comprenais généralement presque rien, à cause du vocabulaire technique et des sujets abordés, souvent trop compliqués, d'autant plus que, dans les matières scientifiques, je n'avais pas encore étudié ce qu'ils apprenaient. J'ai tout de même compris la plupart des cours de maths (surtout en regardant les corrections d'exercices et en essayant de comprendre par moi-même) et d'anglais, j'ai compris

certaines choses en Histoire et, bien sûr, les cours de français n'étaient pas trop difficiles pour moi. Je n'ai de toute façon pas eu vraiment l'occasion de progresser dans ma compréhension des cours car je suis arrivée vers la fin d'année et les cours ont vite commencé à devenir plus ludiques (nous avons regardé beaucoup de films). J'ai été enthousiasmée par de nombreux aspects du système scolaire allemand, notamment le fait que les « heures » de cours ne durent que 45 min et aillent par deux avec une pause de 5 min entre et que les autres pauses (toutes les deux « heures ») durent 20 min, bien plus longtemps qu'en France. Les journées de cours se finissent aussi généralement plus tôt qu'en France, même si Svenja avait des options et donc plus d'heures que la plupart des élèves. J'ai aussi eu l'impression que l'on laissait plus de liberté aux élèves qu'en France, qu'il y avait plus de confiance et j'ai trouvé ça très agréable.

En dehors du temps scolaire, Svenja avait plusieurs loisirs mais je n'ai participé à aucun : je ne pouvais évidemment pas participer à ses cours de guitare, ni à sa comédie musicale ou son cabaret puisque leur préparation touchait à sa fin et je n'allais pas à ses entraînements de handball puisque je suis très mauvaise et que je n'aime pas ce sport. Cependant, ça n'a pas été un problème car, d'une part, cela m'a permis d'avoir des moments de pause puisqu'il est fatigant de chercher ses mots en allemand et de tout comprendre et, d'autre part, nous faisons beaucoup d'autres choses, notamment avec des amis à elles et, presque toujours, avec le petit ami de Svenja, qui est d'ailleurs très sympa. Nous sommes allées plusieurs fois faire de l'escalade ou à la piscine ou simplement en ville. Au début, j'ai eu beaucoup de mal à m'intégrer à leurs discussions entre amis, d'autant plus que je ne me sentais pas du tout concernée par la plupart des sujets dont ils parlaient et que la plupart d'entre eux n'étaient pas dans le même lycée que Svenja mais, petit à petit, j'y suis arrivée. C'était tout de même un peu frustrant car j'ai enfin réussi à me sentir intégrée deux semaines avant de partir (c'est l'inconvénient de ne rester que trois mois).

Une des plus grandes différences culturelles entre la France et l'Allemagne est, selon moi, l'heure à laquelle on mange. Là-bas, les élèves avaient l'habitude de grignoter un peu à toutes les pauses (bien qu'ils aient déjà mangé un petit-déjeuner), faisaient en général un repas en début d'après-midi et un repas léger le soir, mais cela pouvait varier chaque jour. J'ai trouvé la nourriture allemande très bonne (et vraiment pas chère !) mais parfois assez grasse et le fait de grignoter beaucoup n'arrange rien, ce qui aide à comprendre pourquoi la plupart des allemands sont assez sportifs. J'ai pu voir dans certaines villes comme Münster, où habitent les grands-parents de Svenja, que les gens se déplacent beaucoup plus à vélo qu'en France, mais ce n'était pas le cas à Wuppertal, car la ville est très en pente. Enfin, ce que l'on remarque très rapidement

en Allemagne, c'est que les gens boivent beaucoup de bière, plus que je n'aurais imaginé. Dans l'ensemble, je me suis plutôt rapidement habituée à ces différences culturelles, auxquelles je ne faisais à la fin de mon séjour même plus attention.

Je suis très contente d'avoir participé à cet échange. C'était une très belle expérience, qui m'a permis de faire des progrès en allemand (surtout en compréhension), de mieux connaître la culture allemande et de m'y adapter, mais c'était aussi génial de cohabiter avec une autre famille que la mienne, avec des habitudes différentes, et j'ai eu bien de la chance d'être accueillie dans la famille Wolff, qui a été particulièrement gentille et accueillante. J'ai aussi tissé des liens forts avec Svenja car nous avons passé en tout presque 7 mois ensemble (elle est venue passer deux semaines de vacances avec ma famille après mon séjour) et c'est un autre aspect intéressant de l'échange. Ce séjour m'a donc beaucoup apporté, à tous points de vue et je trouve que c'est une très bonne chose que ce genre de programme existe.